



ATTESTATION D'EXAMEN DE TYPE

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



1 Version : 01

LCIE 08 ATEX 6100 X

Issue : 01

Directive 2014/34/UE

Directive 2014/34/EU

2 Appareil ou Système de Protection destiné à être utilisé en Atmosphères Explosibles

Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres

3 Produit :
Pompe

Product :
Pump

Type: ER...

4 Fabricant :

Manufacturer :

IPT AKARYAKIT MALZEMELERI PETROL KIMYA SANAYI VE TICARET LTD. STI.

5 Adresse :

Address :

1.OSB. TURKMENISTAN CAD. NO.15 SINCAN
ANKARA
TURKEY

6 Ce produit et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

This product any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

7 Le LCIE certifie que ce produit est conforme aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé pour la conception et la construction de produits destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la Directive.

LCIE certifies that product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le(s) rapport(s) confidentiel(s) N° :

The examination and test results are recorded in confidential report(s) N°:

143175-689178 / 83362-573633

8 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par la conformité à :

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

EN 13463-1:2009 ; EN 13463-5:2011

9 Le signe « X » lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil est soumis aux conditions particulières d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de cette attestation.

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

10 Cette Attestation d'Examen de Type concerne uniquement la conception et la construction du produit spécifié. Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture du produit. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

This Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

11 Le marquage du produit est mentionné dans l'annexe de cette attestation.

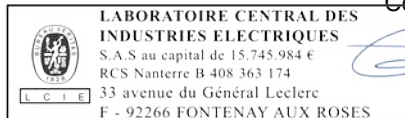
The marking of the product is specified in the schedule to this certificate.

Fontenay-aux-Roses, le 22 août 2017

Responsable de Certification

Certification Officer

Julien Gauthier



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. *The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).*
CERT-ATEX-FORM 05 Rev. 02

12 DESCRIPTION DU PRODUIT

Les pompes pour carburants de type ER sont utilisés pour le GPL, les procédés chimiques, les raffineries de carburant, l'industrie pétrolière, l'agroalimentaire et le transport.

DESCRIPTION OF PRODUCT

ER series fuel pumps are used in LPG, chemical processing, refined fuels, petroleum, food and sanitary and mobile transport.

DETAIL DE LA GAMME

Nomenclature :

| | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|
| ER | X | X | X | X | X |
| ER | 1 | 1 | 1 | 4 | Y |
| ER | 1 | 2 | 1 | 4 | D |
| ER | 1 | 3 | 2 | 4 | P |
| ER | 1 | 3 | 4 | 4 | P |
| ER | 1 | 1 | 3 | 4 | Y |

Mécanisme interne (Y : Engrenage, P : Pale, D : Valve)
Internal mechanism (Y : Gear, P : Vane, D : Valve)
 Construction (4 : Fer)
Construction (4 : Iron)
 Taille de la bride (1 : 2½", 2 : 2", 3 : 1½", 4 : 3")
Flange size (1 : 2½", 2 : 2", 3 : 1½", 4 : 3")
 Mécanisme en fonctionnement (1 : Interne, 2 : Externe, 3 : Glissant)
Working mechanism (1 : Internal, 2 : External, 3 : Sliding)
 Pompe
Pump

RANGE DETAILS

Model description :

Paramètres de fonctionnement :

Operating parameters :

| | ER 1344 P | ER 1324 P | ER 1214 D | ER 1114 Y | ER 1134 Y |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Pression (bar) <i>Pressure (bar)</i> | 8 | 6 | 10 | 10 | 4 |
| Débit (L/min) <i>Flow rate (Lpm)</i> | 1600 | 330 | 560 | 830 | 105 |
| Puissance de fonctionnement (kW) <i>Driving power (kW)</i> | 7,5 | 4 | 7,5 | 7,5 | 1,1 |
| Vitesse de fonctionnement (tr/min) <i>Operating speed (rpm)</i> | 630 | 840 | 830 | 700 | 840 |

MARQUAGE

Le marquage du produit doit comprendre :

IPT AKARYAKIT MALZEMELERI PETROL KIMYA SANAYI
 VE TICARET LTD, STI
 Adresse : ...
 Type : ER...
 N° de fabrication : ...
 Année de fabrication : ...
 Ⓔ II 2 G c IIC T6
 -20°C ≤ T_{amb} ≤ +60°C
 LCIE 08 ATEX 6100 X

MARKING

The marking of the product shall include the following :

IPT AKARYAKIT MALZEMELERI PETROL KIMYA SANAYI
 VE TICARET LTD, STI
 Address : ...
 Type : ER...
 Serial number : ...
 Year of construction : ...
 Ⓔ II 2 G c IIC T6
 -20°C ≤ T_{amb} ≤ +60°C
 LCIE 08 ATEX 6100 X

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent sous la responsabilité du fabricant.

The equipment shall also bear the usual marking required by the product standards applying to such equipment under the manufacturer responsibility.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) de LCIE. *The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).*
 CERT-ATEX-FORM 05 Rev. 02

1 Version : 01

LCIE 08 ATEX 6100 X

Issue : 01

13 CONDITIONS PARTICULIERES D'UTILISATION

- a. La température du fluide ne doit pas dépasser 60°C.

SPECIFIC CONDITIONS OF USE

The fluid temperature shall not exceed 60°C.

14 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SANTE ET DE SECURITE

Couvertes par les normes listées au point 8.

ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 8.

15 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

DESCRIPTIVE DOCUMENTS

| N° | Description | Reference | Rev. | Date | Page(s) |
|----|--------------------|-------------------------------------------------------|------|------------|---------|
| 1. | Instruction manual | ER 1344P operation manual | 08 | 2017/07/17 | 24 |
| 2. | Instruction manual | ER 1324P operation manual | 12 | 2017/07/17 | 24 |
| 3. | Instruction manual | ER 1214D operation manual | 11 | 2017/07/17 | 24 |
| 4. | Instruction manual | ER 1114Y operation manual | 14 | 2017/07/17 | 28 |
| 5. | Instruction manual | ER 1134Y operation manual | 03 | 2017/07/17 | 24 |
| 6. | Technical file | ER 1114 Y, ER 1214 D, ER 1324 P, ER 1344 P, ER 1134 Y | 1 | 2017/07/17 | 146 |

16 INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Essais individuels

Néant.

En accord avec l'Article 41 de la Directive 2014/34/UE, les attestations d'examen de type mentionnant la Directive 94/9/CE émises avant la date d'application de la Directive 2014/34/UE (20 avril 2016) peuvent être considérées comme émises en accord avec la Directive 2014/34/UE. Les nouvelles versions de ces attestations peuvent conserver le numéro de l'attestation d'origine émise avant le 20 avril 2016.

ADDITIONAL INFORMATION

Routine tests

None

In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, Type Examination Certificates referring to Directive 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of Directive 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. New issues of such certificates may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.

17 DETAILS DES MODIFICATIONS

Version 00 : Evaluation initiale suivant les normes EN 02/09/2008 13463-1:2001 et EN 13463-5:2003.

Version 02 : Nouvelle adresse; Mise à jour normative suivant les normes EN 13463-1:2009 et EN 13463-5:2011.

DETAILS OF CHANGES

Issue 00 : Initial assessment according to 2008/09/02 EN 13463-1:2001 and EN 13463-5:2003 standards.

Issue 02 : New address; Normative update according to EN 13463-1:2009 and EN 13463-5:2011 standards.